

ESCUELA PRIMARIA UNIVERSITY HILL

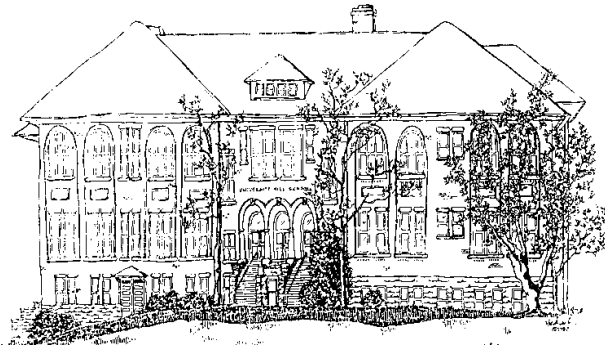


MANUAL PARA LOS PADRES 2010-11

UNIVERSITY HILL MANUAL PARA LOS PADRES 2010-11

MISION: En la escuela primaria University Hill, nos esforzamos en crear un medio ambiente que proporcione experiencias significativas que hacen de nuestros estudiantes pensadores críticos, que solucionan problemas y que gozan del aprendizaje por toda su vida. Nosotros proveemos instrucción que comprometa a los estudiantes en actividades académicas que satisfacen sus necesidades individuales al mismo tiempo que progresan para alcanzar los estándares académicos del Estado.

VISION: Como comunidad, la facultad, los estudiantes y los padres de familia de la escuela primaria University Hill trabajamos para crear un medio ambiente seguro sin prejuicios en donde acogemos las diferentes culturas, idiomas, creencias, razas, orientación sexual, estilos de aprendizaje y estructura familiar. Nos esforzamos para modelar y practicar los principios democráticos que conducen a una sociedad justa, donde todos los miembros se ven como vehículos de cambio.



GUÍA RÁPIDA:

Oficina principal:	Teléfono:	720-561-5416
	Edificio chiquito:	720-561-2970
	Asistencia:	720-561-2975
	FAX:	720-561-2980

Personal de la oficina:	Leonora Velásquez, Directora
	Edmee Ortiz, Secretaria
	Martha Anduaga, Secretaria auxiliar
	Verónica Murillo, Secretaria auxiliar

El horario de la oficina principal es de 7:30 a.m. hasta las 4:00 p.m. en días hábiles. Después de las 4:00 P.M. no habrá nadie para abrir las puertas.

Escuela de Recursos	720-561-2938
Familiares:	Marinela Maneiro, Coordinadora

Dirección en la red: <http://bvsd.org/schools/unihill/>

UNIVERSITY HILL ELEMENTARY STAFF

2010-11

	<u>NAME</u>	<u>EMAIL ADDRESS</u>	<u>EXT #</u>
<u>ADMINISTRACION:</u>			
Directora	Leonora Velásquez	leonora.velasquez@bvsd.org	X5415
Secretaria Principal	Edmee Ortiz	edmee.ortiz@bvsd.org	X2904
Secretaria de apoyo	Martha Anduaga	Martha.anduaga@bvsd.org	X2911
Secretaria de apoyo	Verónica Murillo	veronica.murillo@bvsd.org	X2912
<u>EQUIPOS POR GRADO</u>			
Preescolar	Jennifer Garcia	jennifer.garcia@bvsd.org	
Para:	TBA		
Preescolar	Leslie Davis	leslie.davis@bvsd.org	
Para:	Elizabeth Benavides	Elizabeth.benavides@bvsd.org	
Kindergarten	Jenny White	jenny.white@bvsd.org	
	Cindy Ayon	cindy.ayon@bvsd.org	
	Cindy Arrieta	cindy.arrieta@bvsd.org	
	Shannon Breedlove	shannon.breedlove@bvsd.org	
Para:	Lupe Compean	lupe.compean@bvsd.org	
	Elena Levy	Elaine.levy@bvsd.org	
Tutor:	Mirtha Cital	mirtha.cital@bvsd.org	
1^{er} Grado	Mary Gilreath	mary.gilreath@bvsd.org	
	Myrna Zalaquett	myrna.zalaquett@bvsd.org	
	Hector Sia Urroz	hector.urroz@bvsd.org	
	Brigid Moriarty	brigid.moriarty@bvsd.org	
Tutor:	Verónica Ramirez	veronica.ramirez@bvsd.org	
	Gerda Mix-Holtmann	gerda.mixholtmann@bvsd.org	
2^{do} Grado	Kathy Kotnour	kathy.kotnour@bvsd.org	
	Sonia Pesquera	sonia.pesquera@bvsd.org	
	Enriqueta Martinez	queta.martinez@bvsd.org	
	Sarah Kowalchuk	sarah.kowalchuk@bvsd.org	
Paras:	Natividad Chairez	natividad.chairez@bvsd.org	
Tutor:	Luz Russell,	luz.russell@bvsd.org	
3^{er} Grado	Ignacio Figueroa	ignacio.figueroa@bvsd.org	
	Erin Harrington	erin.harrington@bvsd.org	
Para:	Kathleen Henningsen	kathleen.henningsen@bvsd.org	
	Rosa Jimenez	rosa.jimenez@bvsd.org	

4^{to} Grado
Teresa Garcia delia.garcia@bvsd.org
Julie Meyers julie.meyers.@bvsd.org
Para: Maria Perez maria.perez@bvsd.org

5^{to} Grado
Magdalena Casillas magdalena.casillas@bvsd.org
Laura Myers laura.myers@bvsd.org
Para: Elizabeth Cano elizabeth.cano@bvsd.org
Celeste Landry (6th Math) celeste.landry@bvsd.org

ESPECIALISTA:

Arte Mary Powell mary.powell@bvsd.org
Música Kim Alspaugh kimberly.alspaugh@bvsd.org
Educación Física Brad Fink brad.fink@bvsd.org
Biblioteca Steve Kless steve.kless@bvsd.org

Entrenadora de Lectoescritura
Pepa Rascon pepa.rascon@bvsd.org

Entrenadora de Matemáticas
Lauren Rubini lauren.rubini@bvsd.org
Entrenador de ESL Lisa Hammond lisa.hammond@bvsd.org
Intervencionista Dulce Diaz dulce.diaz@bvsd.org

Educación Especial Carolina Henderson carolina.henderson@bvsd.org
Talentosos y Dotados Phyllis Morales phyllis.morales@bvsd.org
Psicóloga
Trabajadora Social Shirley Betancourt Conley shirley.betancourt@bvsd.org

Terapeuta de lenguaje
Janet Beatty Janet.beatty@bvsd.org
Consejera Stephanie Mitchell Stephanie.mitchell@bvsd.org
Editora de Imprenta Arcoíris
Meena Keuer meena.keuer@bvsd.org

PERSONAL DE FRS:

Coordinadora Marinela Maneiro marinela.maneiro@bvsd.org
Consejera Teresa Stidsen tstidsen@mhcbbc.org

SERVICIOS DE SALUD

Enfermera de
la escuela Ruth McGuire-Tuck ruth.mcguiretuck@bvsd.org
Paraeducadora Juanita Alvarado juanita.alvarado@bvsd.org

EQUIPO DE MANTENIMIENTO

Conserje Manuel Borrego manuel.borrego@bvsd.org
Asistente Juan Almeda juan.almeda@bvsd.org
de conserje Antonio Altamira antonio.altamira@bvsd.org

EQUIPO DEL DEPARTAMENTO DE NUTRICION

Laurie Wiram laurie.wiram@bvsd.org
Laurie Carpentier laurie.carpentier@bvsd.org

HORARIO: K-5 GRADOS

Día escolar: El horario diario de los estudiantes es desde las 8:00 a.m. hasta las 2:45 p.m. Habrá supervisión disponible a partir de las 7:30 a.m. hasta las 3:00 p.m. Los estudiantes que no hayan sido recogidos a las 3:00 serán llevados a la oficina principal para que se comuniquen con sus padres. Durante clima inclemente, los estudiantes serán supervisados dentro del edificio por el personal.

HORARIO: PRE-ESCOLAR

Martes a viernes

La sesión de la mañana es de 8:00 a.m. a 10:50 a.m.

La sesión de la tarde es de 11:50 a.m. a 2:45 p.m.

AREA DE DEJAR A LOS ESTUDIANTES:

Tenemos tres áreas para dejar a los estudiantes: 1) frente del edificio principal, 2) al este de la calle 16 del edificio pequeño, 3) frente del edificio pequeño. En el edificio pequeño en la calle 16 tenemos señales de tráfico indicando el área de estacionamiento para los camiones. Ayúdenos a mantener a su niño seguro siguiendo las reglas de las áreas de estacionamiento. No se estacionen ni deje su carro en la zona asignada para dejar a los estudiantes. Si tiene asuntos escolares o si desea quedarse un tiempito con su estudiante, por favor estacione su auto en el área para visitantes o en el estacionamiento de la escuela localizado en la calle 17. Acuérdesse que en todas las áreas asignadas para dejar a los estudiantes, los autos deberán ser estacionados paralelamente.

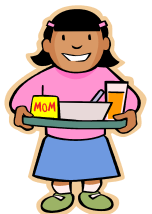
Horario del desayuno: El desayuno se servirá en los salones por medio del programa Desayuno Universal. Invitamos a todos los estudiantes a participar. Es gratis para todos los estudiantes.

Horario del almuerzo: El almuerzo se sirve desde las 10:55 a.m. hasta las 12:30 p.m. El tiempo varía según el grado. El horario esta puesto afuera de la cafetería. Los padres son bienvenidos a almorzar con sus niños/as, Por favor anótese en la oficina principal a su llegada.

- Ahora estamos sirviendo almuerzo en ambos edificios. En el edificio grande les estamos sirviendo a los estudiantes de 1-5 grado y en el edificio pequeño a los estudiantes de Preescolar y Kindergarten. Este año comenzamos ha servir el almuerzo después del recreo para permitir que los niños puedan almorzar de una manera mas relajada en vez de estar apurados para irse afuera a jugar. Los estudiantes tendrán 15 minutos de recreo y 30 minutos para lavarse las manos, prepararse para el almuerzo y comérselo. Excepción: La mitad de nuestros estudiantes de kindergarten comerán antes del recreo y la otra mitad después del recreo. (El grupo de Cindy/Jenny almuerzan primero y después van a recreo y el grupo de Shannon/Cindy van a recreo y después al almuerzo).

Costo del almuerzo:	
Precio para estudiante	\$2.75
K-2 precio Reducido	\$0.00
3-5 Precio Reducido	\$. 40
Precio para adulto (incluye leche)	\$3.75

Se ofrece leche de 1% con todas las comidas



Los estudiantes de primaria pueden elegir un emparedado de crema de cacahuete y jalea en lugar del almuerzo del día. Los estudiantes tienen que decírselo al maestro cuando tomen la asistencia.

Costo del almuerzo: El almuerzo tiene que ser pagado por adelantado, por favor entregue su cheque o dinero en efectivo a las secretarías y ellas se lo entregarán a la cajera del departamento de nutrición. Por favor gire sus cheques a BVSD. Cuando su hijo/a haya usado todo su crédito el departamento de nutrición le enviará un recordatorio dejándole saber que vence un nuevo pago.



HARVEST BAR

(Autoservicio de Frutas y Verduras)

El Departamento de Servicios de Alimentos se complace en anunciar que el programa de almuerzos escolares en University Hill Elementary cuenta con una barra de autoservicio de frutas y verduras conocido por el nombre de “Harvest Bar”.

Las metas del Harvest Bar son:

- Aumentar el consumo de los estudiantes de frutas y verduras.
- Ofrecer a los estudiantes una variedad de productos del campo.
- Aumentar la participación en el programa de almuerzos escolares.

Los productos que se ofrecerán a diario serán una mezcla de distintas variedades de lechuga fresca y otras verduras como zanahorias y ramitos de brócoli. También ofreceremos una variedad de fruta de temporada como kiwi y trozos de naranja además de las eternamente favoritas de los niños, la piña y los duraznos en conserva.

Pueden añadir una porción del Harvest Bar a su almuerzo casero por \$0.75.

Alergias a comidas: El estudiante necesita traer una certificación médica verificando cualquier alergia a ciertas comidas. La certificación será archivada en su expediente. El estudiante necesitara identificarse con el personal de la cocina. Si su niño es alérgico a la leche, se le proveerá jugo como bebida. Si su hijo/a es alérgico a otras comidas se le sustituirá por otras según su disponibilidad.

INFORMACIÓN SOBRE CIERRE DE ESCUELA:

Cuando el distrito escolar determina el cierre de escuela inmediatamente notifica a las siguientes estaciones de radio y televisión:

KWGN – TV	CHANNEL 2	KRCN	1060 AM
KCNC – TV	CHANNEL 4	ALICE	105.9 FM
KMGH – TV	CHANNEL 7	FOX	103.5 FM
	CHANNEL 8	KBCO	97.3 FM
KUSA – TV	CHANNEL 9	KBPI	106.7 FM
KDVR – TV	FOX 31 NEWS	KGNU	88.5 FM
KCEC – TV	CHANNEL 50	KISS	95.7 FM
KBNO	1280 AM	KOOL	105.1 FM
KHOW	630 AM	KOSI	101.1 FM
KOA	850 AM	KTCL	93.3 FM



También podrá encontrar más información bajo “cancelaciones de escuela” en la dirección electrónica del Distrito Escolar del Valle de Boulder www.bvsd.org. La información sobre el cierre será anunciada antes de las 6:30 a.m., o tan pronto se tome la decisión, usualmente los medios de comunicación son notificados solamente cuando hay cierre de escuelas. En la mayoría de los casos ningún anuncio indica que las escuelas permanecerán abiertas.

ASISTENCIA:

Ausencias: Asistir a la escuela es esencial para el aprendizaje de los estudiantes y los niños/as deben de estar en la escuela a menos que estén enfermos. Se les pide a los padres/guardián que llamen a la escuela cuando su niño/a va a estar ausente. Pueden dejar un mensaje al **720-561-2975**. Si usted no llama, la oficina hará todo lo posible para comunicarse con usted. Asegúrese de que sus números telefónicos estén al día. Si su hijo/a tiene más de 4 ausencias en un mes o más de 10 en el año entero, va a ser referido a la directora para hacer un contrato de asistencia. Para retirar a un estudiante de la escuela antes de que se termine el día escolar, un adulto autorizado tendrá que firmar en la oficina la salida del estudiante.

Tardanza: Si su niño/a llega tarde a la escuela, tiene que firmar su entrada en la oficina antes de reunirse con su clase. El hábito de tardanza será referido a la administración. Los estudiantes que pierden la introducción de una lección no se benefician totalmente de la enseñanza. Los maestros tienen mucho que cubrir del currículo diario y es muy difícil para ellos encontrar tiempo adicional para ayudar a estos estudiantes a cubrir el material que han perdido.



COMUNICACIÓN:



LLAMADAS TELEFÓNICAS: Para dejar un mensaje a los maestros en el correo de voz llame al **720-561-5416** y pida que su llamada sea transferida a la extensión deseada o refiérase al sitio en red de Uni Hill. No transferimos llamadas a los salones durante el día escolar, entonces su llamada ira directa correo de voz. Si su mensaje debe ser recibido durante un tiempo límite, por favor déjelo con una de nuestras secretarias. Las llamadas de los estudiantes están limitadas solamente en casos de emergencia. La oficina no tomará mensajes para los estudiantes excepto en situaciones de emergencia.

CARPETA DE LOS LUNES: Todos los lunes (o el primer día escolar de la semana) se mandará a la casa todos los papeles en la misma carpeta. Esta es nuestra principal forma de comunicación con los padres. Para Preescolar y Kindergarten la información se enviará a casa los martes. Tenemos muchos anuncios, menú del almuerzo, información al día, además noticias del salón de clase, permisos para paseos y otra información esencial para las familias sobre la educación de su hijo y la experiencia de comunidad escolar. Se les pide a los padres que revisen los papeles con su niño (si es apropiado) y los regresen a la escuela el siguiente día.

BOLETÍN INFORMATIVO: El boletín informativo de University Hill es publicado cada semana. Este se distribuye en las carpetas de los lunes. El propósito de este boletín es mantener a los padres informados acerca de los eventos de la escuela y otra información importante. El boletín informativo es una producción elaborada por el personal de la escuela. Si usted tiene información para incluir, por favor póngase en contacto con la oficina. Los artículos deberán ser recibidos antes de las 10:00 a.m. del miércoles anterior a la publicación. No serán aceptados artículos recibidos tarde debido al tiempo limitado para hacer traducciones y a los plazos de impresión. Preferimos recibir sus

artículos electrónicamente. Estos pueden ser enviado al correo electrónico martha.anduaga@bvsd.org Todo el material está sujeto a la aprobación administrativa y el boletín informativo escolar no puede ser utilizado para anunciar propaganda.

DIRECTORIO ESCOLAR: Un directorio anual es copilado y distribuido al principio de cada año escolar. Una forma del directorio escolar es enviada a casa al principio del año en el paquete de información, la cual deberá ser llenada y regresada si desea que la información de su hijo/a sea compartida con la comunidad escolar. Si los padres eligen no publicar o no regresan dicha forma (antes de la fecha límite) no serán incluidos en el directorio escolar.



TRANSPORTACIÓN:

AUTOBUSES: Los estudiantes que califican son transportados a la escuela diariamente. El tiempo promedio de la ruta es de 45 minutos. Por favor llame a la oficina principal o al departamento de transportación (**720-561-5125**) para más información sobre las rutas y transporte. **Números después del horario normal:** nuestro horario de oficina es de las 7:30 a.m. hasta las 4:00 p.m. Si tiene algunas preguntas acerca del autobús de su hijo/a después de este horario, por favor llame al departamento de transporte al **720-561-5125**. Los operadores están ahí hasta las 5:00 p.m. También puede llamar al Departamento de Seguridad del BVSD al **720-561-5051**. Ellos pueden comunicarse con el chofer del autobús vía radio.



PERMISO PARA IR A CASA CON UN AMIGO/A: Cuando un estudiante tiene permiso de sus padres o guardián para irse después de la escuela a la casa de otra persona, el estudiante debe entregar a la oficina una nota autorizada que indique la fecha y el nombre de la persona. Si va a tomar el autobús la nota debe incluir la fecha, nombre del estudiante y el número del autobús. Estos permisos deben ser aprobados por el personal de la oficina, de otra manera no se le permitirá ir en el autobús. Además, planes para ir a jugar deben ser hechos y confirmados antes de que el estudiante llegue a la escuela, no se permitirán llamadas telefónicas de esta naturaleza.



SEGURIDAD DE TRÁFICO: Ya que estamos localizados en un área de alto volumen de tráfico y muchos de nuestros estudiantes son transportados a la escuela en vehículos privados, el tráfico es un asunto de gran importancia para University Hill. Necesitamos su apoyo para mantener la seguridad de nuestros niños. Para el edificio principal por favor les pedimos que dejen a sus niños en el lado norte o al frente de la escuela. Maneje su carro hacia el frente de la zona asignada para dejar y recoger a los estudiantes, no obstruya el carril de entrada.

Para el edificio pequeño, por favor dejen a sus estudiantes en el lado Oeste por los salones portables en la calle 16. Por favor no usen el área del campo en el lado Oeste del edificio principal ya que este espacio es reservado para los autobuses escolares. Recuerde que estas áreas están designadas para dejar y recoger a los estudiantes solamente, no son zonas de estacionamiento y usted no puede dejar a su vehículo desatendido. La ciudad de Boulder regularmente multa por estacionarse en las calles 16 y 17 y en nuestra propiedad remolcamos vehículos. Si planea visitar o quedarse en nuestra escuela (aunque sea por un breve tiempo), por favor estacionese en los espacios asignados para los visitantes o en el estacionamiento del personal, siempre y cuando haya espacio disponible y firme en la oficina para asegurarnos de que su vehículo no sea remolcado. Le pedimos que preste mucha atención a estas

guías de seguridad y nos ayude a mejorar la seguridad de nuestros estudiantes en las áreas de dejar y recoger.

Ha aumentado la preocupación sobre la seguridad de los estudiantes más pequeños en el edificio grande al final del día a la hora de recoger a los estudiantes. Hemos tenido familias que estacionan del otro lado de la calle o estudiantes que están buscando el carro de la familia en el área de estacionamiento del frente del edificio, y algunas veces lo consiguen y otras no.

Por favor estacionese de manera segura y luego camine hacia la esquina noroeste del edificio principal. Nuestro supervisor de la tarde dejará ir a su niño/a una vez que vea a la persona que viene a buscar a su niño/a. Si su niño/a se va en el autobús, va al YMCA o se queda para las clases después de escuela, el procedimiento no cambiará.

¡Por favor ayúdenos a mantener seguro a sus niños!



VISITANTES Y VOLUNTARIOS: Los visitantes y los voluntarios son bienvenidos a nuestra escuela. Tenemos muchas oportunidades para que los padres se involucren participando en las actividades de la escuela, siendo voluntarios en el salón de clases, participando en los comités de la escuela, acompañándolos en los viajes escolares y/o como representante del salón, etc. Para más detalles de oportunidades, vea nuestras carpetas de los lunes para eventos y necesidades especiales, hable con el maestro de su hijo. Se les pide que cada vez que visiten la escuela firmen en la oficina principal y obtengan una etiqueta con sus nombres. También se les pide a los voluntarios que firmen una hoja de contrato/ información y un acuerdo de confidencialidad. Es muy importante saber todo el tiempo quien esta en el edificio o en el patio de recreo. Además tenemos un estacionamiento muy atractivo para la Universidad y por lo tanto regularmente tenemos que usar los servicios de grúa. **Por favor recuerde de anotar su carro cada vez que nos visite.**



ENFERMERIA: Los estudiantes que se quejan de alguna enfermedad o que necesitan primeros auxilios serán enviados a la enfermería. La enfermería tiene asignada a una para-educadora por cuatro horas diarias. La para-educadora y el personal de la oficina están certificados para administrar primeros auxilios. El estudiante será examinado y si está enfermo/a se llamará a los padres para que sea recogido/a. Si el niño/a simplemente necesita descansar, él/ella será enviado/a al salón de clases tan pronto se sienta mejor. **Es sumamente importante que tengamos los números de teléfonos actualizados incluyendo dos contactos de emergencia.**

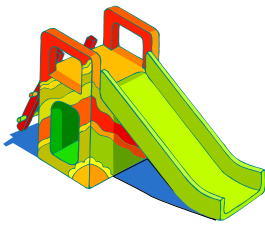
MEDICAMENTO: Los medicamentos serán administrados solamente si el padre o guardián ha llevado la forma necesaria al médico del niño y la han regresado a la escuela. El personal en la escuela tiene prohibido administrar medicamentos sin una autorización firmada por un médico. Esto incluye pastillas para la tos y vitaminas. Formas para el médico están disponibles en la enfermería.



¿CUANDO SE DEBE MANTENER AL NIÑO/A EN CASA?

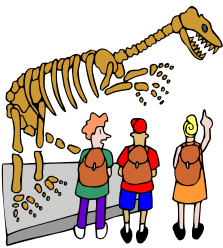
Mantenga a su hijo/a en casa si tiene fiebre, vomito, diarrea o un resfriado fuerte, especialmente cuando los síntomas empiezan. Enfermedades como: infección de la garganta, conjuntivitis y otras enfermedades contagiosas o salpullidos deberán ser vistas por un médico. Por favor use estas sugerencias como guía.





RECREO: Todos los estudiantes saldrán al patio diariamente durante recreo, excepto cuando existan temperaturas o condiciones climáticas severas. Por favor vista a sus niños apropiadamente para el clima (con una chamarra, suéter, guantes, botas y gorra siempre y cuando sea necesario). Los niños que no estén lo suficientemente bien de salud como para salir al recreo serán considerados enfermos y deberán permanecer en casa. No es posible mantener a su niño/a adentro porque no habrá supervisión.

ARTICULOS PERDIDOS Y ENCONTRADOS: Favor de marcar con un marcador permanente toda la ropa y otros artículos que se traigan a la escuela. Los padres pueden buscar los artículos perdidos en el área asignada de la entrada norte. Debido a que no tenemos un espacio para almacenar artículos, los artículos no reclamados serán donados al “Goodwill” antes de cada periodo de vacaciones o fin de semana largo (Día de Acción de Gracias, Vacaciones de Invierno, Día del Presidente y Vacaciones de Primavera.



POLIZAS DE LOS VIAJES ESCOLARES: *Formas de permisos-* las formas de permiso para los paseos escolares se enviarán a la casa con anticipación para cada viaje. El permiso tiene que ser firmado por los padres/guardianes y devuelto a la escuela antes del paseo. Los estudiantes sin permiso no podrán participar y se les proveerá otra actividad. No se permitirán permisos escritos a mano. **NO SE HARAN EXCEPCIONES.** Paseos caminando (excursiones dentro de una milla de la escuela)-una forma especial de permiso será enviada a casa para ser firmada por los padres/guardián dando autorización a la escuela para llevar a su/sus hijos/as a caminatas cortas durante el año escolar.

Padres que manejan sus vehículos para los paseos – sinceramente apreciamos a los padres que manejan sus vehículos en los paseos, sin embargo, se necesita que firmen un documento (Acuerdo para el Uso de Vehículos Privados en Días de Paseo/ Actividad y proveer evidencia de una licencia de manejo válida y la aseguranza del auto requerida. Esto se debe repetir con cada paseo debido a la fecha de expiración. Los niños no deben viajar en el asiento del pasajero de un vehículo con bolsas de aire. Deben usar los asientos de seguridad en todo momento.



ESCUELA DE RECURSOS FAMILIARES (FRS): Con el apoyo de la ciudad de Boulder y el Distrito Escolar, la escuela University Hill es una Escuela de Recursos Familiares. La meta de FRS es de fortalecer autosuficiencia de la familia, remover las barreras para que los niños logren éxito en sus estudios y mejorar la función familiar. La Escuela de Recursos Familiares provee los siguientes servicios: ayuda dental, médica y óptica, clases de enriquecimiento después de la escuela, consejería, educación para adultos, enlaces con otros proveedores de servicios y la coordinación con el personal docente para eventos especiales, etc. Por favor llame al **720-565-2938** para más información y/o asistencia.



YMCA: El YMCA provee cuidado de niños antes y después de la escuela para los estudiantes de University Hill. Este programa está localizado en la cafetería de la escuela. El horario es de 6:30-8:00 a.m. y de 2:45-6:00 p.m. de lunes a viernes. Durante algunas vacaciones y la mayoría de los días que no hay clases se cuidan niños todo el día. Las actividades típicas incluyen: arte, artesanía, juegos en grupos y tarea de la escuela. Además el YMCA ofrece clases de natación y una variedad de clínicas deportivas a un precio razonable. El enfoque del YMCA es desarrollar niños, familias y una comunidad fuerte. Esta filosofía se lleva a cabo en su programa de cuidado de niños por un personal responsable que modela un comportamiento positivo e implementa la experiencia del desarrollo del carácter haciendo de los niños su prioridad. El número de teléfono local es 720-5612988. Para más información llame al YMCA (en la calle Mapleton 303-442-2778) y pida información sobre el programa del YMCA antes y después de escuela en University Hill.

INSCRIPCION ABIERTA: la inscripción abierta es una opción en el Distrito Escolar del Valle de Boulder. Bajo este proceso las familias pueden solicitar inscripción en otra escuela que no sea la de su vecindario. University Hill es una escuela de enfoque de BVSD la cual está abierta para todos los estudiantes. No tenemos un límite de vecindario. El periodo de inscripción abierta ocurre cada año en diciembre/enero para el siguiente año escolar. Los hermanos menores de estudiantes que actualmente están inscritos (y quienes seguirán inscritos cuando sus hermanos entren a la escuela) tendrán prioridad. La meta del modelo de inmersión dual es mantener un porcentaje de 50% de estudiantes que su primer idioma sea español y 50% de estudiantes que su primer idioma sea inglés. Los estudiantes nativos de habla inglés deberán inscribirse (según el espacio disponible y las instrucciones de inscripción abierta) en los grados preescolar, kindergarten y primer grado aunque no hayan contado con instrucción en español anteriormente. Los estudiantes de segundo a quinto grado serán evaluados en español para poder asegurarnos del éxito de cada uno en este programa. Los nativos de habla español podrán ser inscritos en cualquier grado (según el espacio disponible y las instrucciones de inscripción abierta) y pueden calificar para la instrucción de inglés como segundo idioma. Para información sobre inscripción del BVSD, vaya a <http://bvsd.org/Enrollment/Pages/default.aspx> o puede llamar a la oficina de inscripción abierta al 720-561-5900



CREADORES DE PAZ: Algún estudiante de University Hill podría ser nominado para ser un “Creador de la Paz”. Creadores de paz son personas quienes modelan excepcionalmente nuestros cuatro lemas: Sentirse Seguro, ser Responsable, Ser Respetuoso y Buscar Personas Sensatas. Estos estudiantes van mas allá de la conducta esperada. Los estudiantes pueden ser nominados por cualquier miembro del personal o incluso por los mismos estudiantes. Una vez al mes, todos los Creadores de la Paz serán nominados para tener un almuerzo con la directora. También, los estudiantes recibirán un premio, una foto del grupo y serán anunciados en el boletín de University Hill. Buena suerte para todos los Creadores de Paz.



SISTEMA DE BUENA CONDUCTA DE UNIVERSITY HILL

Cada estudiante y miembro del personal de la Escuela Primaria University Hill, tiene la responsabilidad de familiarizarse con El Manual de Comportamiento y las expectativas de conducta. Este Manual de Comportamiento será revisado cada año como parte de las actividades introductorias de toda la escuela. Nosotros por lo tanto contamos con las consistentes y altas expectativas de todos los miembros de nuestra comunidad escolar.

A continuación están las guías y expectativas de nuestro sistema positivo de comportamiento de Uni Hill. El manual de expectativas de comportamiento se encuentra en el archivo de la oficina principal. Hay copias disponibles en la oficina a su disposición.

El sistema positivo de comportamiento de University Hill describe dos niveles de conducta:

Conducta aceptable

- Ser respetuoso, responsable sentirse seguro y buscar personas sensatas
- Trabajar juntos y participar en actividades.
- Cuidar los materiales y los equipos. Regresarlos cuando hayan terminado.
- Ayudar a otros.
- Practicar auto control y actuar como un modelo. Ser una persona sensata.

Todos los maestros y el personal (desde paraeducadores hasta la directora) estarán observando ejemplos de estudiantes quienes han mostrado conductas positivas. Cuando un adulto nota que están siguiendo la guía de buena conducta, el adulto “premiará” al estudiante con un Talón de Águila.

Estos talones de Águila son contados por nivel de grado y habrá diferentes premios que los estudiantes recibirán por acumular un cierto número de Talones de Águilas. Nuestra meta es ayudar a construir y aumentar una atmosfera positiva en la escuela y así habrá menos nivel de conducta inaceptable durante el día.

Conducta inaceptable:

- No respetar a otros con acciones negativas, incluyendo:
 - Discusiones, lenguaje o amenazas ofensivas (comportamiento emocional dañino).
 - pegar o empujar (comportamiento físico dañino)
- Aislarse o no trabajar en equipo.
- Negarse a seguir instrucciones.
- Negligencia o dañar materiales y equipos.
- Ignorar o antagonizar a otros.
- Hacer decisiones insensatas.
- Actuar fuera de control.

El comportamiento manejado por el personal dará resultado en una hoja rosa. Esta hoja concurrirá con comunicación entre el hogar y la escuela ya que será enviada a casa para la firma de los padres.

Tres hojas rosas se cambiarán a una hoja azul que requerirá una reunión entre los padres del estudiante y la directora.

Debajo esta la lista de comportamiento que necesitara del apoyo de la directora, esta serán referida por el personal como una forma azul.

La forma azul podría resultar en tiempo para pensar, suspensión dentro de la escuela, servicios a la comunidad, suspensión fuera de la escuela, consejería o asistencia de otras agencias comunitarias.

Las dos formas requerirán que los padres sean llamados.

Manejo de conductas por miembros de personal en el lugar	Conductas que necesitan el apoyo del Director en la oficina
Poner sobre nombres, Discutir, Provocación Moderada	Gritar, Chillar, Amenazar, Acoso Sexual o Racial
Chismear/Culpar a otros	
Lenguaje obsceno Moderadamente	Lenguaje obsceno severo
Tardanza	Tardanza Habitual
Reacción emocional moderada	Reacción Emocional Violenta
Conducta insegura en el patio de juego o pasillo	Conducta de daño o física
Tener goma de mascar, caramelos, juguetes o equipo electrónico	
Formar grupos exclusivos	
	Robar
El uso de teléfonos celulares no es aceptable a menos de que sea absolutamente necesario	Dañar la Propiedad de la Escuela
	Armas
	Drogas o Alcohol
Violar el código de vestir*	

MANERA DE VESTIR: Los estudiantes deben vestir conforme a los estándares reconocidos de la decencia, seguridad, modestia y del aseo personal. A los estudiantes no se les permitirá vestir de una manera que:

- Afecte la seguridad de los estudiantes u otros
- Interrumpa o distraiga el ambiente de aprendizaje
- Exponer la piel tal como usar blusas o camisas exponiendo los hombros, blusas/camisas transparentes o ropa inapropiada determinada por la directora
- Se espera que los estudiantes vestan apropiadamente en la escuela. El clima es variable y los estudiantes necesitan tener el suéter o chamarra adecuada.
- Se les pide a los estudiantes que usen zapatos tenis en la clase de educación física para que estén seguros y puedan participar de lleno en la clase. **Por favor revise el horario de su hijo/a.**

Póliza de la Tarea

Propósito de la tarea

El propósito de la tarea en U Hill es para:

- Revisar, practicar y reforzar la instrucción que fue presentada durante el día escolar
- **Comunicar a los padres** el contenido/habilidades cubiertas en el salón de clase
- Apoyar el desarrollo de las relaciones positivas entre la casa y escuela



Promedio diario en minutos

<u>K</u>	10 minutos
<u>1</u>	15 minutos
<u>2</u>	20-30 minutos
<u>3</u>	20-30 minutos
<u>4</u>	30-60 minutos
<u>5</u>	30-60 minutos

*Nota:

En adición al Promedio Diario en minutos, esperamos que nuestros estudiantes utilicen de 15-20 minutos leyendo **diariamente**. **Dependiendo el nivel de grado, nivel de lectura y nivel de interés/motivación del estudiante**, esto podría incluir leerle, leer juntos o leer independientemente.

La comunicación acerca de la tarea

Cada nivel de grado tiene un sistema de comunicación con los padres con respecto a la tarea. Esta incluye: la descripción de las expectativas de la tarea en la Noche de Regreso a la Escuela, en la información y actualización vía nivel de grado de los boletines informativos y comunicación individual con las familias.

Por último...

El aprendizaje individual varia, es tan difícil articular una cantidad exacta del tiempo que se debería usar en la tarea cada tarde, especialmente por que todos los estudiantes de Uni Hill están trabajando en dos idiomas. Hable con las maestras de su niño/a si la cantidad de asignaciones son demasiado difíciles o consumen demasiado tiempo al estudiante.

Lemas de University Hill

- **Mantenerse seguro**
 - **Ser respetuoso**
 - **Ser responsable**
- **Buscar personas sensatas**

REPORTES DE PROGRESO: *La escuela reporta el progreso de los estudiantes trimestral.* Este reporte de progreso se enviará con el estudiante en el primer y ultimo trimestre, en noviembre y mayo. El BVSD tiene un reporte estandarizado para todos los estudiantes. Los reportes de progreso reflejan el currículo y los estándares para cada nivel de grado. Las áreas incluidas en el informe son: matemáticas, ciencias, arte, música, educación física, adquisición de la segunda lengua, arte del lenguaje, estudios sociales, etc.

ASOCIACIÓN DE PADRES Y MAESTROS (PTA) Este comité es responsable de planear y llevar a cabo las actividades para recaudar los fondos adicionales para la escuela, proporcionar los recursos para el personal de la escuela, para las familias y alertar a la comunidad de cambios en el sistema educativo. Un ejemplo de estos tipos de actividades apoyadas de la recaudación de fondos por PTA incluyen: subsidios para la biblioteca y materiales para los salones de clases, viajes escolares, proyectos de arte, visitas de artistas, mejoramiento del campo escolar, etc. Este comité patrocina varios eventos durante el año escolar. Por favor revise las carpetas de los lunes para más información acerca de los próximos eventos y juntas.

EQUIPO DE MEJORAMIENTO DE LA ESCUELA (SIT): El equipo de mejoramiento de la escuela (SIT) es el comité encargado del manejo de la escuela. El SIT se reúne el segundo jueves de cada mes en la biblioteca. Se invita a los padres para que se comprometan a participar por un año en este comité. El SIT crea nuestro Reporte de Fin de Año, dirige los asuntos inmediatos de la comunidad, es responsable de escribir las metas anuales de la escuela en conjunto con la facultad, elige un representante para el Comité de Responsabilidad del Distrito (DAC), y se encarga de las actividades para alcanzar los requisitos de responsabilidad del distrito y del estado. Las reuniones del SIT se realizan con los servicios de intérpretes y ofrece cuidado de niños gratuitamente. Para mas información visite nuestra página de la red.



PREGUNTAS: Pueden surgir muchas preguntas durante el año. Por favor llame a la oficina al 720-561-5416 o envíe un correo electrónico a: bvsd.uhe@bvsd.org.